

# وزارة الزراعة

قرار رقم ١٥/١

يتعلق بالقياسات القانونية  
لصيد ونقل وشراء واستيراد  
الاسماك والقشريات والاصداف  
في لبنان

ان وزير الزراعة،

بناء على المرسوم رقم ١٠٠٥٧  
تاريخ ٢٠٠٣/٤/١٧ (تشكيل الحكومة)،

بناء على القرار رقم ٢٧٧٥ تاريخ ١٩٢٩/٩/٢٨ المتعلق بمراقبة الصيد البحري الساحلي، ولا سيما المادتين ٢٣ و ٢٤ منه،

بناء على المرسوم رقم ٥٢٤٦ تاريخ ١٩٩٤/٦/٢٠ (تنظيم وزارة الزراعة) لا سيما المادة ١٠٠ منه،

بناء على مقررات وتوصيات المنظمات الاقليمية والدولية ولا سيما قرار اتفاق بشأن تنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الامم المتحدة لقانون البحار الصادر سنة ١٩٩٤، مؤتمر الامم المتحدة المعني بالارصدة السمكية المتداخلة المناطق والارصدة السمكية الكثيرة الارتحال سنة ١٩٩٥، مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد الصادر عن منظمة الفاو ١٩٩٩، توصيات منظمة الـ Iccat بالنسبة للمحافظة على اسماك التونة الزرقاء في شرق الاطلسي والبحر المتوسط ٢٠٠٢،

بناء على المعطيات العلمية الحديثة المتوفرة،

بناء على دراسة التنوع البيولوجي في لبنان سنة ١٩٩٦،

وحفاظا على الثروة السمكية في المياه اللبنانية واستدامة الصيد البحري كمورد رزق لشريحة كبيرة من اللبنانيين،

بناء على اقتراح مدير عام الزراعة،

يقرر ما يأتي:

#### المادة الاولى:

يمنع منعاً باتاً على كل شخص ان يصطاد بنفسه او بواسطة غيره او ان يملح او يشتري او يبيع او ينقل او يستورد او

يستعمل بأي وجه كان الاسماك والقشريات والاصداف التي لم تبلغ القياسات القانونية حسب الجدول المرفق، مقاسة من عينها الى ابتداء ذنبها.

#### المادة الثانية:

يمنع منعاً باتاً صيد واستيراد الاسماك التي لم يأت الجدول على ذكرها ما لم يبلغ طولها ١٥ سنتم، فيما عدا جنس السمك الذي لا يتجاوز طوله هذا القياس في سن بلوغه.

#### المادة الثالثة:

يجب على الصيادين ان يلتقوا حالا الى البحر الاسماك والقشريات والاصداف المبذرة والتي لا يبلغ طولها القياسات المحددة في الجدول المرفق.

#### المادة الرابعة:

يلغى كل نص يخالف مضمون هذا القرار.

#### المادة الخامسة:

تطبق بحق المخالفين القوانين المرعية الاجراء.

#### المادة السادسة:

ينشر ويبلغ هذا القرار حيث تدعو الحاجة، ويعمل به ابتداء من ١ نيسان ٢٠٠٤.

بيروت في: ٢١/١/٢٠٠٤

وزير الزراعة

علي حسن خليل

#### جدول بالحدود الدنيا

للأسماك المسموح بتداولها في لبنان

Family العائلة	Species الصف	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للاسماك المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
Balistidae	Balistes Carolinensis	Grey triggerfish	ميرد خنزير	25
Bothidae	Arnoglossus laterna	Scaldfish	سمكة موسى	11
Carangidae	Lichia amia	Leerfish	كريال ترخون غزال (تراخون)	40
	Seriola dumerili	Greater amberjack	انتياس	45
	Trachurus mediterraneus	Mediterranean horse mackerel	عصيفر تراغنس تروبولس	20
	Trachurus trachurus	Atlantic horse mackerel	عصيفر اوروبي	20
Clupeidae	Alosa fallax	Twait shad		20
	Sardina pilchardus	European pilchard	سردين اوروبي سردين مبروم	15

Family العائلة	Species الصفة	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للاسماك المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
	Sardinella aurita	Round sardinella	سردين لانشيو	15
Merlucciidae	Merluccius merluccius	European hake	عرموط ابيض	30
Moronidae	Dicentrarchus labrax	European seabass	براق غمبار	26
	Dicentrarchus punctatus	Spotted seabass	براق منقط	26
Mugilidae	Liza aurata	Golden grey mullet	بوري شيلان	34
	Chelon labrosus	Thicklip grey mullet	بوري سيلون	34
	Mugil cephalus	Flathead mullet	غريب بوري ابو راس بوري رام	34
Mullidae	Mullus barbatus	Red mullet	سلطان ابراهيم رملي	12
	Mullus surmuletus	Striped red mullet	سلطان ابراهيم صخري	14

Family العائلة	Species الصفة	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للاسماء المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
	Upeneus asymmetricus	Asymmetrical goatfish	سلطان شرقي	14
Sciaenidae	Umbrina cirrosa	Shi drum	مسقار ملون شكامس (لقز)	30
	Umbrina canariensis	Canary drum		30
Scombridae	Auxis rochei rochei	Bullet tuna		35
	Euthynnus alletteratus Little tynny		بلميدا	45
	Katsuwonnus pelamis	skipjack tuna		40
	Sarda sarda	Atlantic bonito	غزال	40
	Scomber japonicus	Chub mackerel	سكميري	30
	Scomber scombrus	Atlantic mackerel	سكميري	30
	Thunnus thynnus	Northern bluefin tuna	تون احمر	95
	Oreynopsis unicolor	Plain bonito	تونة	75

Family العائلة	Species الصف	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للأسماك المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
Sebastidae	Helicolenus dactylopterus dactylopterus	Blackbelly rosefish		30
Scorpaenidae	Scorpaena elongata	Slender rockfish	اشترب	22
Serranidae	Epinephelus aeneus	White grouper	لقز رملي لقز رملي ديني	50
	Epinephelus fasciatus (alexandrimus)	Blacktip/Golden Grouper	لقز صخري	33
	Epinephelus marginatus	Dusky grouper	لقز واوي حفش	50
	Epinephelus haifensis	Haifa grouper	لقز حيفالي	35
	Serranus cabrilla	Comber	شبر/كزاز (لقز) قزاز شبر	16
	Serranus scriba	Painted comber	قزاز شبر	16
Siganidae	Siganus luridus	Dusky spinefoot	مواشطة سودا	16
	Siganus rivulatus	Marbled spinefoot	مواشطة	16

Family العائلة	Species الصف	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للاسماك المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
Sparidae	Boops boops	Bogue	غبص	13
	Dentex dentex	Common dentex	سمكة ريس	40
	Dentex macrophthalmus	Large-eye dentex	بحلق	24
	Diplodus annularis	Annular seabream	سقلينة سرغانو	13
	Diplodus sargus sargus	White seabream	سرغوس	17
	Diplodus vulgaris	Common two-banded seabream	خرقان خرقون	17
	Lithognathus mormyrus	Striped seabream	مرمور	14
	Oblada melanura	Saddled seabream	منوري	16
	Pagellus acarne	Axillary seabream	ذكر جريدي	15
	Pagellus erythrinus	Common Pandora	جريدي اجاج	16

Family العائلة	Species الصفة	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للاسماء المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
	Pagrus pagrus	Common seabream	جربدي مكحل جربدي مكيل	24
	Sarpa salpa	Salema	صلبن	20
	Sparus aurata	Gilthead seabream	اجاج	33
	Spondylusoma Black seabream	cantharus	سكنتر ريس (فريدي)	18
Sphyraenidae	Sphyraena chrysotaenta	Yellowstripe barracuda	ملبقا	25
	Sphyraena sphyraena	European barracuda	سفرني	50
	Sphyraena viridensis	Yellowmouth barracuda	ملبقا	50
Synodontidae	Synodus saurus	Atlantic lizardfish	حردون	17
	Saurida undosquamis	Brushtooth lizardfish	عرموط بلادي	17
Triglidae	Chelidonichthys lucernus	Tub gurnard	دجاج رملي	15
	Chelidonichthys lastoviza	Streaked gurnard		15



Family العائلة	Species الصف	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للاسماك المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
Sepiidae	Sepia officinalis	Common cuttlefish	صبيدج	12****
	Sepia elegans	Elegant cuttlefish	صبيدج	12****
Ommastrephidae	Illex coindetii	Broadtail squid	صبيدج	12****
	Todarodes sagittatus	European flying squid	صبيدج	33****
Loliginidae	Loligo vulgaris	European squid	صبيدج	12****
Palinuridae	Palinurus elephas	Common spiny lobster	كر كند	20
	Palinurus mauritanicus	Pink spiny lobster	كر كند	20
Nephropidae	Homarus gammarus	European Lobster	كر كند	20
Scyllaridae	Scyllarides latus	Mediterranean slipper lobster	كر كند	20
Aristeidae	Aristaeomorpha foliacea	Giant red shrimp	قريدس	30
	Aristeus antennatus	Blue and red shrimp	قريدس	10
Carangonidae	Crangon crangon	Common shrimp	قريدس	10
Penaeidae	Penaeus (Melicertus) kerathurus	Caramote prawn	قريدس	10

Family العائلة	Species الصفة	Common Name الاسم المحلي		Minimum allowable fish sizes (Cm) الحدود الدنيا للأسماك المسموح بتداولها (سم)
		English	Arabic	
	Penaeus (Penaeus) semisulcatus	Green tiger prawn	قريدس	10
	Palaemon serratus	Common prawn	قريدس	10
	Penaeus (Marsupenaeus) japonicus	Kuruma shrimp	قريدس	10
	Solenocera membranacea	Atlantic mud shrimp	قريدس	10
Portunidae	Carcinus aestuarii	Mediterranean shore crab	سلطعون	10
	Macropipus tuberculatus	knobby swimcrab	سلطعون	10
Majidae	Maja squinado	Spinous spider crab	سلطعون	10
Tachykinin peptides	Eledone moschata	musky octopus	أخطبوط	1 kg